第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET

喜市定街東七百六十一號

761 Hastings St. E.

Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享

★十週年紀念

△預定贈送十千磅

由七月八日起至廿八日止

加拿大批發價目 ▲過國另計▼

頂靚白油腸 每磅一元二五 送半磅

鴨肝腸 每磅一元二五 送半磅

金銀潤 每磅一元二五 送半磅

買一百磅每磅一元二五 送五十磅

多則類推

五花臘肉 每磅六毛五

牛肉干 每打一元

牛肉干 每磅三元

雲埠第一家臘味製造廠謹啓

★大平賣廿天

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票

保險箱等租賃 代理保管公債

安全貯蓄戶口 均有人壽保障

生意私人貸欵 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾歌林比亞街支行啓

華埠 雲高 元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 1-2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

凍鮮 水魚 塘虱

荳沙蓉 玫瑰荳沙蓉 蓮子蓉

登市

新到 精巧雅觀的

★駱駝牌暖壺

二磅濶口 裝餐最良

特製壺胆 抵抗力强

冷縮熱漲 不受影响

★各式竹雀籠

又到 堅實耐用的

★車厘木砧板

★繪畫橡木盤

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd,

87-89-91 E. Pender St.

Vancouver 4, B.C. Phone MU. 1-6023

寄貨部及藥材部電話 MU-3-3422

昭倫公所紀念慶典

又於下午五時半。假座新華僑酒樓。聯歡宴會。筵開四十席。中西嘉賓與男女宗人。赴會者四百餘人。由譚子耀。謝國堯夫人。許玉娥女士。平山。郁桃。郁榮。譚光(金勇)誠。謝健文等。恭迎賓客於殯廳門前。時代冷氣及華美式殯堂。霎時滿座。俄聞音樂播奏名曲及紀念會之各代表演詞。娓娓動聽。首由宴會宣佈員許子昌報告宴會開始。繼請謝屯席灼南。致宴會詞。隨介紹劉總領事暨太太。關領事。中華總會館常委黃文甫。李國大代表樂天。關僑委崇顯。林僑委逸川。大漢公報林編輯洪公。徐主筆子樂。中華出版社記者馬國冠。僑領關耀崇及夫人。余勳平及夫人。黃煥屏及夫人。余雅卿。炳和。玉中。鄭鴻麟及夫人。黃權相及夫人等。起立與衆相見。查該公所此次宴會之儀式。其簡化計時廿分鐘而已。移時酒餚紛陳席上。陡聞乾杯與談笑聲相應和。酒至半酣。謝主席灼南。率向許文書子昌。聯席獻酒。謝主席則向賓客請教指導。許文書專向其男女宗人徵求直接批評改善。務求針對現實之本旨。一時賓主談歡。頗盡東南之美。繼續宴飲至七時三十分。才各盡歡而散。誠盛會也。

(續昨完)

週日電影放映時間

雲訊。本埠文化影片社。因故停映多週。昨決定於本星期日十三日。恢復獻映歌唱香艷鉅片。艷福齊天。爲芳艷芬。周坤玲等主演。同場配映全部歌唱民間故事古裝名劇。由吳君麗。羅劍郎主演之六渡何仙姑。茲幷探悉兩片放映時間如下。先映艷福齊天頭場爲一時至二時五十六分。二場四時五十分至六時四十三分。尾場八時七十七分至十時半。六渡何仙姑僅配映兩場。即二時五十六分至四時五十分。六時四十三分至八時七十七分。收費時間照舊規定。即限由星期一至星期六日午夜截止。聞下週新片。將爲李湄。黃河。王豪主演之國片粵語一民初政壇實事鉅片袁世凱云。

交通失事減少

雲訊。卑詩省交通安全會報告雲埠今年初五個月以來。交通失事似已減少。斃命者有十二名。去年同一時間。有十三名。

今年至今交通失事案。有三千二百七十一宗。

去年至今有三千七百五十二宗

財產損失。去年爲一百一十九萬零八十六元。今年減少百份之七。爲一百一十萬零七千三百二十七元。

今年因交通失事案。爲受傷者有一千零三十一名。比去年增加百份之點八。去年受傷者有一百零二十三名云

僑校參加省慶

積極籌備會議

(續昨)各關於徵集貨物負責人員。應如何推定案。決議。公推陳惠明。趙錦富。李梓良。負責華人區瓜菜發行商店。兼理花舖。何國權。關耀崇。負責西人瓜菜發行商店。兼理汽水公司。余勳平。司徒國。馬發强。負責唐人街各雜貨商店。

㈣關于徵集貨物主任余勳平提議。推定副主任案。決議。公推許秉信。馬發强爲副主任。協助一切工作。

㈤關於文書科推定人員協助工作案。決議公推馬浩吾。陳元阜。協助文書科工作。

㈥關副理事長崇顯提議。關於四位女皇候選人中。如購票在一百元以上者。應由本會專函致謝。幷呈請國民政府嘉獎。以奬勵其熱心僑政。而資勵將來。請公決議案。馬埋事榮騰。黃理事光漢。胡理事彩星附議。全體通過。照案辦理。

還有要案多宗。經各理事發揮意見後。完成解決。至四時五十分乃散會云

(續完)

電視廣播錯誤

稱公主爲總統

雲訊。第十二電導管電視昨廣播。有關英公主之新稱。總統馬格烈。將不往雲埠帝國運動場云。

一女教師逝世

雲訊。伊特豪華女士。向在雲埠詩磨公立學校任新籍民班教師。挑李滿門。栽培華裔新籍民成才者不少。於六月十七日。不幸逝世。其姊妹特囑發表其顯耗。請勿撥電話弔唁豪華女士。因人死不能復生云

黃國壯教授

將往星馬

雲訊。卑詩大學經濟系黃國壯教授。將任星加坡作三月之旅行。將協助馬來亞大學增設經濟系。

帆船游弋湖中

慶祝百年省慶

雲訊。爲慶祝卑詩百年紀念。當局現放一艘中國帆船於士丹利公園之「失湖」中。

該船長十八尺。與龍同在該湖中。表示慶祝省慶之意義。

MATINÉE

有嫻雅端麗之意味的香煙

特別清潔的濾清煙嘴

Matinée FILTER TIPPED

BLENDED BY GALLAHER LONDON

雷鳴春

獨自在他鄉。水土寒涼。身軀潺弱暗悲傷。幸服健身良藥精補精。轉弱爲强。製煉最精良。御用奇方。提神煖腎更扶陽。請認「雷鳴春」字號。天下無雙。

精補精健腎培元。濟世四十餘年。凡男女虛弱。精血不足。腰痛夜便。神短夢遺等症。服之立愈。僑胞欲强體魄。請速購服。保証滿意。

溫埠總代理廣萬生各大商店，均有代售

香港總發行所永樂街九七號

○修葺樓宇專家

本號專門承接各項修葺樓宇工程，升起，遷移，倒平，改造牆基，建築新牆基，及其他大小普通修葺工程，油漆等工程，工作保證滿意，沽價不收費，請電話MU4-7063洽商，

總經理 周育生

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.

116 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C., CANADA

日昇

司公限有業實銀投

司公限有業資銀投

MUtual 1-7664 and MUtual 1-7665

借款部

樓房屋宇 新舊汽車 充滿銀期 或尚未充滿者 均可抵押借欵

投資部

㈠貴客欲投資者勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答

㈡本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

實業燕梳部

常有生意樓宇房屋出賣及代理各種燕梳

◇簡氏傢私電器有限公司

僑胞佳音：本號準備喬遷

是週傢私電器大平賣

㈠科實敞加市爐(三十寸)一百九十九元九毛五仙。

㈡摩佛敞加市爐(三十寸)一百八十九元五毛。

電爐(三十寸)二百九十九元八毛五仙。

㈢睡房時欵硬木眞材實料傢俬，書櫃床，先生夫人梳鏡，衣櫃。大衣櫃。三件頭原價三百五十元。特價二百五十元。(請來看)

㈣可靠敞出品加大時欵梳化椅全套兩張。原價三百六十五元。特價二百六十五元。又三件頭加大梳化椅原價四百九十九元。特價三百七十五元。担保永遠耐用。(請勿失此好機會)

㈤旅館住宅佳音。時欵耐用CONGOLIUM地枱膠布。原價每碼一元二毛九仙。特價每碼八毛五仙。零沽每碼九毛五仙。

㈥海軍牌收音機特價十九元五仙。

又電器行出品。輕便旅行唱片留聲機器。特價三十九元。

◇簡氏事務所(九號片打街四)電話：U3-1724

★專售人壽，火燭，盜竊，樓業，汽車等保險。

★代理僑胞伸請僑眷來加手續，養老金，及出國護照。

★繕撰及翻譯中西書信文件契約。

★經理各商號接送貨物搬運傢俬。代理發售化學木煤柴。

電話 MU. 3-8936

華區九號片打街西四

MAY KAN

CHINA AGENCIES

256 EAST PENDER

客似雲來

㈠西區菓仔舖生意出賣，街角位置，顧客如雲，每月生意六千元，舖主西人欲歸隱，價銀七千七百五十元，現銀一半，另点貨

㈡堅固柏文六組，交通方便，土庫自動油爐，每月入息四百五十五元，現欵二萬，月供二百元，價銀四萬元，

㈢置業買旺樓，收租不用愁，磚樓，樓上旅館，樓下舖，每月入息七百元，另屋主自住三房，價銀四萬二千元，

中國經理公司簡林逸娟謹啓

寓：HA. 6900Y 寫字樓：MU.3-7451 MU.3-7452

W. S. KAN

KER & KER LTD

811 W. Pender

新屋華貴

東八街二一二四號，全新，交通利便，上等材料，三睡房，土庫自動煤氣爐，特大車房，華麗特大厨房，另陽台，只售一萬八千三百元，可充銀期，

㈡吩吆街全新，兩睡房，土庫自動煤氣爐，上等材料，總價一萬三千九百五，現銀四千，

簡而明啓

住所：HA. 6900y

寫字樓：MU.1-3241

黃洲 Chow Wong's Studio 攝影家 ★★★

朋友：春來了！何不趁這明媚的春天留下倩影。

你想獲得滿意的藝術照片請即到——

國泰藝術攝影院，青年藝術家黃洲君會替你攝一幀令你滿意的照片。

黃洲君用高度的藝術手法及新穎的攝影器材專影

藝術人像 結婚禮照

家庭社團特約外影快捷妥當

2591 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 6 B. C.

HA. 3185